

Revista



Gallega

Semanario de literatura é intereses regionales

AÑO XIII — NÚM. 640

SE PUBLICA TODOS LOS DOMINGOS
COLABORACIÓN ESCOGIDA
NO SE DEVUELVEN LOS ORIGINALES

Redacción y Administración: REAL, 66

Director, propietario y fundador

GALO SALINAS RODRIGUEZ

La Coruña: Domingo 30 de Junio de 1907

Precios de suscripción

La Coruña, al mes.....	0'50 ptas
Fuera, al trimestre.....	2'00 >
Número suelto.....	0'10 >
Número atrasado.....	0'20 >

Americanos ilustres



Excmo. Sr. D. Claudio Williman

Presidente de la República Oriental del Uruguay

El Presidente del Uruguay



Al recibirse en España el telegrama que anunciaba en 1.º de Marzo último, la elección del honorable ciudadano Dr. D. Claudio Williman, para Presidente de la República Oriental del Uruguay, nuestro Director, que en su estancia en Montevideo convivió con la familia del Presidente, y que á éste le unen lazos de fraternal amistad y cariño, publicó un editorial, el 10 de dicho mes, en el cual, después de recordar hechos íntimos y anécdotas de la adolescencia, decía lo siguiente:

«Claudio Williman estudió; se hizo doctor; dióse á la política con patriótico ardor para defender la justicia; cuando el semidictador don Lorenzo Latorre suprimió por economías los estudios de las clases preparatorias, él, con otros jóvenes, estableció cátedras gratuitas; y cuando el general D. José Santos imponía sus arbitrariedades, formó parte del partido revolucionario para abatir el dominio del déspota, que aunque siguió gobernando, dejó preparado para la nueva generación el triunfo de la legalidad.

»Luego, vuelto Williman á la capital, ingresó como Catedrático de Física en la Universidad Nacional, de la que fué al poco tiempo Rec-

tor ilustre, reverenciado por el Claustro de profesores y por los alumnos, y llamado por el Presidente Batlle y Ordóñez para formar parte del Consejo Supremo de la Nación, le fué conferida la cartera de Gobernación, que desempeñaba al ser votado últimamente para la Presidencia de la República.

»Tal ha sido la carrera gloriosa del honorable Claudio Williman, empalmándose sus triunfos; siendo ejemplo de lealtad y de idóneos patricios; ofreciéndose abnegado en aras del amor y del honor de la patria, que sólo de este modo es que, contando poco más de cuarenta años, se conquista tan con el

beneplácito unánime, el alto pedestal sobre el que se yergue gallardo y digno el primer magistrado de un Estado progresivo, que ensancha su dominación comercial para hacer penetrar sus productos en todas las naciones de ambos continentes, á cambio de los que introducen en sus almacenes los infinitos barcos que, procedentes de todas las partes del mundo, anclan en sus puertos.

»El nuevo Jefe del Estado uruguayo, joven y europeizado, contribuirá con su ilustración al desenvolvimiento mercantil y social de su país, y la posteridad hará justicia á su nombre anteponiéndole el noble título de ilustre.»

Estas líneas sintetizaban los méritos que reunía el elegido para ocupar el alto sitio en el que justamente le colocaban sus paisanos, atentos á aquel refinamiento preceptivo que intuitiva é instintivamente caracteriza al pueblo para apreciar el valor de los que eleva sobre el ras de las vulgaridades, haciéndolos jefes suyos y cumplidores de sus destinos.

La figura fuertemente simpática del joven Presidente, su vasta ilustración, su honradez inmaculada, sus morigeradas costumbres, su natural modestia y otras condiciones y cualidades que lo enaltecen, hacen de Claudio Williman la personalidad actual más interesante de la América del Sur, que ha trocado sus tribulaciones de pasadas décadas en una paz victoriosa que guían la civilización y el patriotismo.

Revista Gallega cierra gloriosamente el libro de su historia con una brillante página en la que se destaca el retrato del varón ilustre que ocupará señalado puesto entre los magistrados populares.

¡Honor y prez á Claudio Williman, Presidente del Uruguay!

A GALICIA

MI DESPEDIDA

¡REVISTA GALLEGA publica hoy su último número!

Algunos dicenme que es una lástima que ésto suceda; que su desaparición es una pérdida para Galicia; que publicación tan patriótica no debe sucumbir, y entre estos algunos, los hay que jamás se acordaron de este semanario ni para secundar mi labor con los productos de su inteligencia, ni para contribuir al sostenimiento del periódico con la misérrima cantidad de media peseta mensual, que es á cuanto ascendía el importe de la subscripción.

Yo sé, ciertamente, que días llegarán en que el modesto hebdomadario habrá de ser recordado, pues el valor de una persona ó cosa que nos son familiares, se aprecia cuando ya no existen, y no siempre surgen hombres que desinteresados afronten las humanas miserias en holocausto á un ideal.

Proposiciones hiciéronseme para un traspaso de dirección, porque á alguien le venía bien para sus negocios la base consolidada por mis arrestos y el crédito literario y de otros órdenes que llegó á adquirir REVISTA GALLEGA; yo, rotundamente rechacé semejantes proposiciones, porque no hay quien justamente pueda heredarme, dicho así, inmodestamente, con toda la arrogancia que me han hecho adquirir la ingratitud, el abandono y la injusticia de los que pudiendo ayudarme en mi obra de amor sincero á Galicia, no lo han hecho; tanto mejor para mí; me basté sólo; soy más que todos ellos juntos, aunque quieran despojarme de las galas de mis virtudes cívicas y sociales y salpiquen de fango, para hacerlos más visibles, los harapos de mis defectos.

Viendo su equívoco proceder dijérase que ellos eran los justos, los inmaculados y sólo yo el protervo.

Llegóme la hora de la confesión suprema y no he de morderme la lengua, yo, que en toda ocasión la he tenido expedita para decir la verdad con ruda franqueza, y sin temor á las contingencias que de ello pudieran derivarse.

Doce años y tres meses y medio, día por día, llevando como adorada cruz presa en mis brazos la hija mia de mi alma, caminé por la accidentada cuesta de mi calvario entre empellones y sacudidas, insultos y diatribas, desprecios y difamaciones, ridícula y escarnecedora sátira, cuidando de no caer para que no se hiriera mi ángel, para que no ensombreciese su alba túnica el polvo del suelo, para que pura y virgen se sostuviese entre mis honradas manos... ¡y se pretendía que la cediese, que la repudiase, que la vendiese!; mal se me conoce; alejada de mí se desnaturalizaría, y antes de saberla prostituída ú objeto de explotación ó de *chantage*, quiero verla muerta, porque así irá siempre conmigo sepultada en el lecho de flores que blando le ofrece mi corazón,

allá, en lo más recóndito de sus repliegues, donde el amor casto se oculta para que ni el aire lo profane.

Tanto sacrificio, constancia tan asidua, tenacidad tan á prueba de arietes bien me hacen acreedor á un honorífico premio; yo me lo doy, y él será custodiar muerta á la hija por quien di parte de mi vida.

Al leer mis conceptos emitidos en tono sencillo al correr de la pluma, y traduciendo mis ingénuos sentimientos, virilmente, no faltarán—¡qué han de faltar, primero se obscurecería el sol en día despejado y canicular!—quienes me motejen con cuantos dicitrios les aconseje su despecho, calificándome hasta de soberbio; ¡bah!, tantas veces lo habrán repetido haciendo esfuerzos pulmonares y muscular gimnasia, que una más no me importa; digo, sí, todavía me satisface, porque, siquiera como tortura de remordimiento, repercutirá mi nombre por las sinuosidades de algunos cráneos en los que se generaron pensamientos para mí poco caritativos.

Y cuenta que no padezco de obsesión persecutoria, que tengo muy en equilibrio mis facultades mentales y que lo enunciado es producto de enseñanzas que se incrustaron en mi memoria con cohesión de mosaico; dicho sea por si acaso á alguien se le ocurriera llamarme loco, que tampoco me importaría.

¿Qué si siento pena por la finalidad de mi REVISTA?

¡Apelo á la entraña afectiva de todo padre! Solo atenúa mi dolor la consideración de que mientras existió, si por error pudo haber pecado, por malicia atrabiliaria nunca pecó.

¡Galicia, me ausento de tí!

Por tí he luchado, por tí he sufrido, por tí libé gota á gota en el cáliz de la mortificación las hieles del desencanto, siempre con la cándida ilusión de que pudieras regenerarte, de que quisieran redimirte.

La ilusión se va conmigo arrebujaada en velos de esperanza, porque aun no acierto á convencerme de que aquellos de tus hijos que más alardean de patriotas é idólatras tuyos, sean los que menos laboren por tu regeneración y redención, pues todos sus entusiasmos son vehemencias pomposas, livianas esteras aerostáticas, que se hinchan, se elevan para hacerse preceptibles, rutilan un momento majestuosas atravesando brumas y el más ligero efecto atmosférico las arruga y desgarran, descendiendo vertiginosamente desprovistas del fluído de la fatuidad combinada con el egoísmo y la ignorancia para ocultarse entre vergüenzas.

Por eso cuanto en tí nace se agosta sin fructificar y lleva sello y hálitos de muerte que más ó menos pronto al fin llega, siendo enterradores los mismos que actuaron de tocólogos, rezongadores del *de profundis* los propios que entonaron el *Hosanna*.

¡Cuánto duele hacer tales manifestaciones! Pero es la verdad, y como no se trata de velar pudores sino de incorrecciones que punir, no conviene á mi intento envolverla en paños que la desfiguren.

Contra los defectos de la indiferencia chocaron los excesos de mi celo, y si sólo pude lograr que mi voz se oyese, aunque mi predicación no fuese atendida, quedame para eterna memoria la satisfacción inmensa de poder examinar detenidamente mi conciencia, hallarla tranquila y persuadirme de que he procedido bien, con mayor ó menor talento, con más ó menos clara inteligencia, pero bien.

¿Obtuve algo de tí y de los que en mis aras regionalistas dijeron que comulgaban? Sí, disgustos y vejaciones por la caprichosa y gratuita interpretación que se le daba á alguno de mis actos, sin que valiera para disculpar y tolerárseme genialidades sin consecuencias ni importancia; mi lucha diaria en el periodismo; mis servicios en juntas de defensa y de otra índole; la esencia del corazón que dejaba en mis libros; la propaganda incansante que entablé y sostuve con ahinco en gloria y honra tuya; mis iniciativas—que propios me negaron y extraños reconocieron—para crear el teatro regional serio y trascendental, ni nada de cuanto emprendí para enaltecer tu sacrosanto nombre.

Fué necesario que un alma gemela á la mia, desde lejano continente, resbalando por sobre las olas del oceano que separa y une al mismo tiempo un mundo decrepito á otro mundo joven, viniese á mí despertando ensueños de la adolescencia, buscase la mia y con cariños fraternales ambas se fundiesen constituyendo la sublime amalgama de la protección y de la gratitud, y ofreciese á mi próxima vejez las seguridades de que no será un asilo de caridad el término de mis tristes días.

¡Dios se lo pagué á esa alma hermana!

Al Omnipotente le plugo elegirla para unguir la frente del inducto apóstol con el óleo augusto de su gracia.

Nada, pues, te debo, Galicia mia, y apesar de todo te amo y te amaré mientras aliente.

Soy un fanático por tí, yo, que abomino del fanatismo.

Llevo conmigo en un transparente frasco de cristal, herméticamente cerrado y lacrado, tierra y arena, briznas y hojas, agua de fuente y de mar, todo tuyo, y esa reliquia la tendré perpétuamente en el sitio más culminante de mi despacho, para imaginarme que sigo viviendo en tí: esto será pueril, inocente, infantil; pero es también patria, fé y amor condensados y comprimidos en diminuto recipiente que depositado será en mi urna funeraria entre los pliegues de mi sudario, cuando rinda mi ser al Eterno.

Vosotros, los que quise y me aborrecísteis, los que no me habéis comprendido y llevásteis á mal justificadas represalias; los que por algún concepto me ofendísteis con tacto con mi perdón, pero no me exijáis el olvido: no puedo eximirme á la fatalidad de ser humano.

Y los que me alentásteis, favorecísteis y acompañásteis, recoged mis brazos que os tiendo para que uidos á los vuestros se enlacen y palpiten entre ellos el corazón.

G: lo Salinas Rodríguez

A LA PRENSA

Colegas amados de la región, de España y americanos: nos despedimos de vosotros.

En los años de nuestra vida literaria y periodística nos habéis honrado con vuestros elogios y reproduciendo nuestros escritos, lo cual era un galardón que nos satisficiera.

No llevamos resquemores de ninguno, y se da el caso verdaderamente anormal de que no hemos sostenido con vosotros polémicas de esas que crean enconos y odiosidades.

Aunque de aquí nos marchamos, con vosotros todos estaremos y al despedirnos, os rogamos que si queréis darnos el placer intenso de vivir con nosotros, los números que nos mandábais de cambio nos los dirijáis, como preciado obsequio, al Canciller del Consulado del Uruguay, en Madrid.

Será una prueba más de compañerismo y afecto.

Adios, pues, queridos colegas: Salud y patria.

Fortunato García Ybarra

En horas en que las desavenencias entre patronos y tipógrafos determinaron hace meses una huelga, vióse comprometido nuestro periódico, pues no hallábamos medios hábiles que nos facilitasen el reanudar su publicación.

Entonces un hombre digno, amigo del amigo, nos salió al encuentro, puso espontáneamente á nuestra disposición su establecimiento tipográfico, que es uno de los mejor montados de esta capital; no quiso entrar en ajustes, sino que con el mayor desinterés se hizo cargo del periódico y de la administración gratuita del mismo; mejoró notablemente sus condiciones materiales y le dió tal impulso, que su crecimiento era ya al presente una seguridad de larga y próspera vida.

Ese hombre es D. Fortunato García Ybarra, á quien públicamente expresamos todo nuestro reconocimiento, que bien lo merece el que, como él, ha demostrado con hechos su patriotismo y amistad.

HAGAMOS PATRIA

SOLIDARIDAD

(CONCLUSIÓN)

Yo viví bastante tiempo entre catalanes. Hace como cosa de veinte años comenzaron á surgir ideas de florecimiento literario bajo el nombre de Juegos florales. Estas fueron como el primer fruto de la conciencia, que Cataluña formó, á la luz del estudio de su historia, del valimiento de sí misma. Al resplandor de estos rayos nació el regionalismo, el cual, azuzado por los errores crecientes del poder central, pasó por fases distintas como

oro entre escorias, hasta llegar á la solidaridad, y al mandato imperativo á sus diputados y senadores, y hoy se presenta en forma, que, si no se malgasta y tuerce, ha de dar resultados fecundos para Cataluña en primer término, y para las demás regiones al fin. Y de tal suerte, que, ó el poder central toma lección de las aspiraciones de aquella rica y laboriosa región, entrando en la realidad de un gobierno previsor, paternal y alentador de las fuerzas vitales del país, ó caerá arrollado por la aplastante necesidad de vivir, que los pueblos todos sienten en el fondo mismo del alma. Habrá lucha: correrá sangre: pero la necesidad natural, que pesa como una montaña enorme no ya sobre el individuo, que desaparece y muere, sino sobre la masa social, que vive y perdura, triunfará al fin, y se impondrá á todo y á todos sacando la paz y el bienestar de los combates y de los desastres mismos por esa ley de evolución que preside á todos los seres. Yo, jamás he creído que el desbordamiento del mal puede vencerse con el terror: al contrario, he pensado siempre, con los hombres más eminentes, que el mal se vence ahogándolo en el bien como no se vence el rayo sino recogiendo y encaminándolo á la tierra por medio del pararrayos.

¿Cómo Cataluña pudo llegar á esto, y colocarse por su cultura, progreso y riqueza en el punto elevado en que se encuentra? El estudio y el trabajo le dieron la conciencia de su valer: ésta le estimuló poderosamente, y por la prensa, y el círculo, y el mitin, esto es, por una eficaz y activa propaganda llegó á depurar errores, á emprender caminos prácticos, y hoy todo el pueblo catalán piensa lo mismo: y esta unión real, efectiva, vigorosa y fuerte puede presentarse, y se presenta de hecho, ante los poderes públicos á pedir un gobierno paternal y leyes benéficas; y como le oprime la necesidad, y le asiste una justicia más clara que el sol, excusado es decir que el círculo de hierro del caciquismo y de las ficciones reinantes se romperá bien pronto abriendo caminos al aire puro, y franqueando entradas amplias y espaciosas á la paz y al bienestar.

¿Por qué no se ha de hacer así en Galicia, donde las primeras materias de la naturaleza moral y física son semejantes, ó acaso mejores aún, que en Cataluña? Yo lo he dicho siempre. Galicia puede hacer mucho, vale mucho: se conocerá esto aún mejor cuando se estudie nuestra historia, que está casi en mantillas, y se vulgarice el conocimiento de nuestro caudal mental, de nuestro valor indomable, de nuestra laboriosidad vigorosa, de nuestro carácter hospitalario y sufrido, de nuestra lealtad legendaria y de nuestras riquezas naturales. ¿Esa misma *morriña*, delatora de un sentimiento altísimo del alma gallega, no es, acaso, una fuerza oculta poderosísima, que nadie se cuida de utilizar en provecho de la patria común?

¿Hemos de ser siempre esclavos de la nación sin ver nunca estímulos de de cariño y de agradecimiento en el fomento de nuestra vida regional?

¡Oh! Gallegos, abrid los ojos á la realidad del sol, que penetra por todos los lados de vuestra mansión hermosa brindándoos vida próspera y venturosa. Los catalanes fueron, y son, los explotadores de vuestras rias con sus fábricas de salazón: los extranjeros son los explotadores de vuestros ferrocarriles y tranvías.... ¿Esperáis, acaso, que os arrebaten vuestros saltos de agua, y las riquezas del subsuelo, que aun os quedan? ¿Queréis que vengan los extraños á devorar nuestra substancia... á dominar nuestros vergeles... á hollar nuestro honor y nuestra dignidad...?

Mirad á Vigo. Si el calvario, que nos hacen sufrir los poderes públicos centrales y otras familias poderosas, anulando por todos los medios, hasta los de la insidia y desconsideración, las generosas iniciativas de paisanos y amigos de allende los mares, que debemos agradecer siempre, no nos despierta, yo no sé cuando ni como saldremos de ese marasmo suicida. ¿No véis como se va creciendo Galicia apenas se la va conociendo? ¿La tendencia de los Reyes á veranear en Galicia...: la proximidad de este feliz suceso...: las visitas frecuentes de la escuadra inglesa... no son por ventura motivos para echar fuera la pereza y la indolencia, y comenzar á trabajar por la encantadora región de nuestros amores?

No hay más camino que despertar: romper los moldes viejos: hacer patria por una unión y solidaridad real, eficaz, racional y justa... Pero pronto: muy pronto.

M. Gómez Adanza,

Deán de la S. I. C. de Santander.

Junio 12 de 1907.

Merecidas recompensas

En la sesión celebrada el día 25 del corriente por el Excmo. Ayuntamiento de esta capital, han sido otorgadas dos merecidas recompensas á los dignos y probos empleados de nuestras oficinas municipales, D. Marcial Jiménez y D. Jaime Iglesias.

Al dar cuenta á dicha Corporación de la Real orden nombrando Secretario en propiedad al Sr. Jiménez, como justa recompensa por los servicios prestados, y á petición del Sr. Souto Ramos se acordó elevar á 6.000 pesetas el sueldo de 5.000 que hasta ahora venían disfrutando los Secretarios de este Ayuntamiento.

El Alcalde interino, Sr. Lens, después de algunas frases laudatorias para el Sr. Iglesias, le impuso la cruz de la orden civil de Beneficencia, otorgada por el hecho heroico de salvar la vida de un individuo en el sitio denominado *El Clavo*.

La Corporación municipal como demostración del alto concepto en que tiene á tan inteligente y activo empleado, que des-

empeña el cargo de auxiliar de Secretaría desde hace bastantes años á satisfacción de cuantos representantes del pueblo han pasado por la Casa Consistorial sin distinción de matices políticos, le ha regalado las insignias condecorativas con cargo al fondo municipal.

Reciban los Sres. Jiménez e Iglesias nuestra más entusiasta felicitación.

Asociación
Iniciadora y Protectora
DE LA
Academia Gallega

HABANA 15 de Junio de 1907.

Sección de propaganda

Sr. D. Galo Salinas Rodríguez, Director de la REVISTA GALLEGA.—La Coruña.

Muy señor mío y distinguido paisano: Ante todo, gracias por la remisión de sus trabajos y por la inserción de la cartacircular que hubimos de enviar á los escritores gallegos. Su conducta de usted, tanto en este asunto, como en todos los que afectan á nuestra amada patria, dice muy alto en favor de su acendrado patriotismo, que los gallegos de aquí quisiéramos ver por otros imitada.

Le ruego, y esto con encarecimiento, que se digne advertir en su meritoria REVISTA que el plazo para la remisión de los trabajos no puede prolongarse más del último correo de Julio próximo.

Igual advertencia hacemos en *Galicia*, de Madrid, y en *El Eco de Galicia*, de Buenos Aires.

Según acuerdo de esta Sección, aprobado por la Directiva, el Album aparecerá el 4 de Septiembre, fecha del aniversario de la Academia, que solemnizaremos con una velada.

Esperandó cumplimentar á usted los extremos indicados, le anticipa nuevamente gracias y se ofrece suyo muy afectísimo s. s. q. l. b. l. m.,

José Fontenla.

CRÓNICA SEMANAL

PALIQUE

—¡Hola, tío Chinto!
—¡Hola, Mingote!
—¿Está bon...?
—¡Ois... ois...! ¿A tí que che pasa?
—¡Nada!
—Eso non é certo; tes así como cara de habere chorado.
—Pode ser.
—¿Sei que rifaches, con alguén?
—Non, señor.
—D'aquela peleácheste.
—Tampouco.
—Logo déronche un golpe.
—Menos.
—Non, pois tí algo tés.
—Teño... ¡que márchome, meu vello!
—¿Como dis, como dis?
—Que márchome da Cruña.

—Irás á aldea.
—Vou mais louxe.
—¿Onde?
—Lonxe, muy lonxe, xa llo dixen.
—¿E tornarás presto?
—Poida que nunca.
—¡Mira, Minguíños, se ves co aquela de me tomalo pelo ropara en que xa o teño que parece fios de prata!
—Dígolle e repítolle que voume.
—¿Sei que caiches soldado?
—Non, señor.
—¿D'aquela non vas servire ó Rey.
—Como servire, vou, mais non ó Rey.
—¿E d'aquela, á quen?
—A quen sabe pagar ben os servicios, lémbrese dos amigos e ten humanidade.
—¡Pro eu estou soñando!
—Elle a realidade.
—Mais esprícate, ho.
—Hoxe convídome a xantar con voste e comendo refirreille todo o conto.
—Con moitismo gusto.
—Trátase d'un cuase milagre
—Pois xa me tarda a xanta.
—Teña un pouco de pacencia.
—¿E que vai á sere agora de min sin o meu Minguíños? ¿Qué vou facer pol-a vila adiante sin tere quen me informe das cousas que n-ela suceden?
—Xa non faltará quen o entere.
—Pro eu non podo me acostumar sin tí.
—Escribireille, meu bon petrucio.
—¿E da REVISTA GALLEGA, esa meiga que sorprendía todas nosas conversas e logo as contaba ó público, que vay á sere?
—Morre, meu vello.
—De sorte que todo acabouse e sin esperanzas de que volvan as cousas ó que foron...

—¡Quén sabe as voltas que da o mundo!
—Dame unha aperta, meu neno e mais un bico, que ó te marchar paréceme que váiseme un fillo, pol-a ley que che teño.
—Abraze e mais bique canto quixere.
—¿Ves...? Tamén eu choro.
—Non lle importe: os homes honrados por veces son nenos ó darlle solta ós seus sentimentos.
—¿E non hay remedio pra que te quedes?
—Ningún.
—¡O ceo bendígate e fágate moi feliz, Mingote!
—¡O ceo lle dé ainda moitos anos de vida e mais tamén o bendiga, tío Chinto.

Pol-a copia,

Xaniño.

O púbrico

Cando apareceu o primeiro número de REVISTA GALLEGA en 14 de Marzo de 1895, maxinei publicar unha crónica semanal que, en sentido humorístico y epigramático, reflexase canto de mais notable ocurrixe dentro e fora da Cruña.

O púbrico acostumouse ó *Palique*, que o primeiro que á moitos ocurriáselle era lér o

referido *Palique*, o que chegou á sere insustituible no noso semanario.

Unhas veces ledo, outras triste; ben inxenioso, ben soporífero; espontáneo ou forzando a máquina, eu cumprín puntualmente escribindo OS SEISCENTOS CORENTA paliques, que son os que viron a luz, e que quizais formen dentro de algún tempo un libro orixinal.

Eu dou gracias ós meus lectores pol-a atención que prestaron ó meu traballo e pol-as compracencias que déronme lèndoos con preferencia.

Tal vez no correr da pruma teña en ocasións mortificado un pouquiño ó ridiculizar determinados feitos: pido disculpa, xa que en de xamais levei intención de causar mal grave se non deleitar os meus lectores simbolizando ó pobo no tío Chinto, o vello marulleiro, e á crónica no avisgado Mingote.

Meu saúdo e meu agradecemento á todos.

G. Salinas.

INFORMACIONES

Nuestro Director

En el tren-correo de mañana lunes, saldrá para Madrid nuestro muy querido Director D. Galo Salinas, para tomar posesión del cargo de Canciller del Consulado general del Uruguay en Madrid, para el que ha sido recientemente nombrado por el Gobierno de aquella República.

Siéndole imposible despedirse personalmente de sus numerosas amistades y de cuantos le han felicitado, nos ruega lo verifiquemos por medio de REVISTA GALLEGA y advirtamos que donde quiera que se encuentre siempre será el amigo de sus amigos.

Lleve buen viaje y que la fortuna no cese de protegerle.

Dr. Galo G. Baquero

Después de haber completado sus conocimientos en las especialidades de la garganta, nariz y oídos durante varios años en las clínicas de París, Berlín y Viena el distinguido Dr. D. Galo G. Baquero, ha abierto en esta capital su consultorio, montado con los últimos adelantos de la ciencia.

Hace tiempo que se sentía la necesidad de un especialista de estas afecciones, motivo por el cual descamos al joven y hábil médico un éxito completo. Aprovechamos esta oportunidad para felicitar al Cuerpo médico de la Coruña por contar hoy en su seno con tan valioso elemento.

Regreso

Ha regresado de la Corte, acompañado de su distinguida familia, nuestro estimado amigo D. José Suárez de Figueroa, activo e inteligente Director de esta Sucursal del Banco de España.

Esta revista está impresa en los talleres de

F. GARCIA YBARRA

Real, 66.—La Coruña.

Fotografía Gallega
LA TARJETA POSTAL

— DE —
E. F. Chicarro

AVENIDA de la ESTACION, núm. 3
La Coruña

MÉDICO

Eléazar de la Linde

TUBERCULOSIS
ENFERMEDADES INTERNAS
Consultas: de diez á doce y de seis á siete
Juana de Vega, 7, principal
Buzones para recoger los avisos
Real, 66 y Mendizábal, 12

AREAL Y CASTRO

Filtros legítimos de amianto.—Gasmómetros para carburo y carburo del Pindo.

Herramientas

Cantón Grande, 8.—Coruña

Andrés Villabril MÉDICO.—Consulta general médico-quirúrgica de dos á tres y media.

Consulta particular de las enfermedades de los ojos y niños, de tres y media á cinco.

SAN NICOLÁS, 28, 2.º

!!!ATENCIÓN!!!

Ya se recibieron los legítimos y afamados vinos BLANCOS y TINTOS de las acreditadas bodegas del Sr. *Batanero*.
Única casa en donde se despachan estos acreditados vinos:

María Pita, 14

PLATERIA

— DE —
Generoso Escudero

Taller de construcción de toda clase de platería y montura de piedras finas.
Especialidad en la fabricación de medallas religiosas.

Real, núm. 30

SIGLO XX

Café y Billares

DE
RAMÓN GARCIA

En este establecimiento, que cuenta con toda clase de comodidades, se despachan chocolates y refrescos á todas las horas.

Además tiene á su cargo el ambigú del *Circo de Artesanos*.

FUENTE DE SAN ANDRÉS 9



GLOBOS AEROSTÁTICOS

DESDE 30 céntimos UNO
en la Papelería é Imprenta de

F. GARCIA YBARRA
REAL, 66.—LA CORUÑA



**LOZA,
VIDRIO,
PORCELANA
y CRISTAL,
SERVICIOS
de CRISTAL,
JUEGOS de
CERVEZA.**

La casa que más surtido tiene en novedades para regalos y á precios económicos.

**Nadie compre
sin visitar esta casa**

San Andrés, 73

BANCO ESPAÑOL DE CRÉDITO

AGENCIA DE LA CORUÑA

10, REAL, 10

Director: D. RAFAEL HERVADA

Descuentos, negociaciones, giros, préstamos, créditos, cartas de crédito, cobre y descuentos de cupones y títulos amortizados, cambio de monedas, cobros y pagos en comisión y toda clase de operaciones de banca y bolsa.

Compra y venta de fondos públicos y valores industriales, al contado y á plazos.

Cuentas corrientes con interés.

Cuentas corrientes en monedas y valores extranjeros y seguros de cambio.

Antonio Diaz Collazo

LOZA, CRISTAL, QUINCALLA, FERRETERÍA, CESTERÍA, JUGUETES Y OTROS ARTÍCULOS

Precios sin competencia

CALLE DE LA PLAZA, núm. 5

La Coruña

**LA CAMPANA
TOSTADOR DE CAFÉ**

San Andrés, 101

La casa que más caros vende los cafés es esta. ¿Por qué será?

Recibióse el exquisito y legítimo café Moka, tostado al día, como los excelentes cafés de otras clases que se expenden en este establecimiento.

Fotografía de París

— DE —
JOSE SELLIER

SAN ANDRES, núm. 9.—La Coruña

ALFREDO DE LA FUENTE

LIBRERÍA Y PAPELERÍA

Cantón Pequeño núm. 13.—La Coruña

Papel y sobrés de todas clases.—Libros comerciales.—Lápices, plumas, porta plumas, gomas, tintas y demás menesteres de escritorio.

JOSÉ PAN GARCIA

Corredor de Comercio

Se encarga de la compra y venta de Papel del Estado y demás valores.—Intervención gratis en operaciones de préstamos con el Banco de España.—Administraciones de fincas.—Seguros de todas clases.

CASTELLAR, 16, (antes RUANUEVA)

La Coruña

R. G. V. -- Sastre

CORTE NUEVO

Ofrece sus servicios al público en todo cuanto pertenece al arte de Sastrería, con los sistemas y adelantos más recientes.

Especialidad en prendas de talle y talares.

Elegancia, esmero y economía.

Taller: SAN ANDRES, 85, 2.º

Gonzalo Martínez

CORREDOR DE COMERCIO

MARINA, 17, bajo

Compra y venta de Papel del Estado —Operaciones en el Banco de España.

ACADEMIA Sarasate

San Andrés, 101, 2.º

Director: D. MANUEL SÁNCHEZ YAÑEZ

Enseñanza completa del solíeo, piano, violín y demás instrumentos de arco.

Especialidad en las clases de perfeccionamiento y de conjunto.

De esta ACADEMIA, única de resultados positivos en la enseñanza, proceden los mejores violinistas de esta capital.

Lecciones particulares á domicilio

Antonio Deus Garcia

MÉDICO

Horas de consulta: de 12 á 2 de la tarde

Plaza de Azcárraga, 1, 3.º

(Botica del Sr. Cuñado)



DERECHA

VIUDA DE H. HERVADA

REAL, 14, 77 Y 86

(CASA FUNDADA EN 1865)

QUINCALLA, FERRETERIA, MUEBLES Y PIANOS

ESPECIALIDAD EN PIEDRAS FRANCESAS

PARA MOLINOS HARINEROS

DE

La Ferté y Dordogne

Hay prospectos.—Pídanse tarifas



El Aurancial

es el purgante y laxante más agradable é higiénico

Bebida gaseosa, refrescante, antiséptica y completamente inofensiva.

Lo toman con verdadero placer niños, jóvenes y ancianos de ambos sexos.

Depósitos en Farmacias, Droguerías y centros de especialidades farmacéuticas.

Se expende EL AURANCIAL en botellas de medio litro al precio de una peseta.

B. ESCUDERO É HIJOS

SOCORRO, 8 (Fábrica)

Talleres y almacenes de mármoles.—Especialidad en obras de cementerios y decoraciones de edificios.

Andrés Souto Ramos

Marina, 28.—Coruña

Comisiones y consignaciones.

CHOCOLATERIA

— DE —

Juan Vázquez Pereiro

ESTRECHA DE SAN ANDRES, N.º 3

Chocolates fabricados á brazo y elaborados con las más puras primeras materias.

Probad y os convencereis.

A LOS CONTRATISTAS

y

MAESTROS DE OBRAS

Cementos, cal hidráulica, cales, yesos, azulejos, teja plana y del país, ladrillos y demás materiales de construcción.

Aceites de linaza y lubricantes, pinturas en pasta y polvo, secante y barnices, brochas, vidrios, etcétera, etc.

Ventas al por mayor y menor

Suárez, Pedregal y C.ª (S. en C.)

5 y 6, PLAZA DE ORENSE, 5 y 6

Viuda é Hijos de Casimiro Velasco

GIJON: Begoña, 76.

LA CORUÑA: Plaza de Lugo, 11 y 12



Nuevo almacén de abonos químicos para toda clase de cultivos, arados norteamericanos de vertedera fija y giratoria, arados Brabant, trilladoras, aventadoras, regadoras, sembradoras, molinos de viento, desgranadoras, etc.

Se garantizan los resultados.

Pedid catálogos y precios.

¡¡ Léase que interesa !!

Los vinos de mesa embotellados, higiénicos, filtrados y pasteurizados de la SOCIEDAD DE COSECHEROS, han merecido ya gran aceptación del público inteligente y que gusta de la higiene.

DESPACHO: **Real, 78, bajos**

(Almacén interior donde se halla el conocido electricista Juan Doval)



Sidra -- Sidra -- Sidra

No se olvidará el público que este año, como en los anteriores, el dueño de la tan renombrada tienda de ultramarinos

LA TACITA DE PLATA

ha adquirido una gran partida de SIDRA, de la mejor que se cosechó en Asturias, la que tiene á la venta en su acreditado establecimiento **Galera, 55**, esquina al *callejón del Perete*.

Es, pues, esta, una de las pocas casas donde en esta población puede tomarse una buena SIDRA.

CAÑA PURA.—Anís cazalla.—Quesos gallegos.—Grasa superior de Brancof.—Lejía americana para lavar ropas, etc., etc.



LINEA DE VAPORES DE ARROTEGUI

entre Liverpool, La Coruña y la Isla de Cuba

Servicio quincenal por los vapores

	Tons.		Tons.
Castaño	4.410	Santanderino	3.032
Riojano	3.904	Gaditano	2.749
Lugano	3.770	Comino	2.630
Madrileño	3.115	Euskaro	2.471

Para la Habana, Matanzas,

Santiago de Cuba y Cienfuegos

Saldrá de este puerto el 6 de Julio el grande y magnífico vapor

RIOJANO

Admite carga y pasajeros, á quienes se ofrecen un esmerado trato, abundante y sana alimentación, vino á las comidas y asistencia médica gratuita.

Se suplica á los señores cargadores comuniquen á esta Agencia el número de efectos que deseen embarcar en el referido vapor, remitiendo la nota detallada de las marcas, números, peso bruto y peso en kilos, contenido, valor, destino y consignación.

Esta Agencia asegura de riesgo marítimo á los precios corrientes en plaza.

Para solicitar cabida y demás informes dirigirse á su consignatario

D. Daniel Alvarez, PICA VIA, 3.—LA CORUÑA



Baña y Vázquez, Consignatarios

Vapores para todos los puertos del Litoral

9, SANTA CATALINA, 9

Línea de vapores asturianos

entre Bilbao y Barcelona

Agente del Lloyd Alemán

Eduardo Dans

Importador exclusivo del "Rom Bacardi"
y de la cerveza "La Cruz del Campo"

CANTON PEQUEÑO, núm. 17

Serafín Lorenzo

Antiguo encargado durante 16 años

del taller de pintura del Sr. Manso

Se encarga de toda clase de pinturas, decoración y empapelado de habitaciones, contando para ello con personal competente.

Orzán, 130.—LA CORUÑA

Gran Hotel de Francia

LA CORUÑA

Alameda, 1, 3 y 5-Plaza de Mina-Juana de Vega, 2, 4 y 6

Este gran hotel está montado con arreglo á los modernos adelantos, y con el confort, lujo y comodidad que pueden apetecer las personas más exigentes.

Restaurant

á cargo de un inteligente repostero

SE ADMITEN ENCARGOS PARA BANQUET

TALLERES DE FOTOGRAFADO

— DE —

Pedro Ferrer

Clichés de línea y directo, clichés para bicolor, tricolor y cuatricolor, zincografía, ilustración de obras, periódicos, revistas, catálogos, etc., etc.

Imprenta, papelería y objetos de escritorio

REAL, 61—La Coruña—REAL, 61

Laboratorio Químico-Farmacéutico

— DE —

JESUS BREY GUERRA

Cuatro Caminos, 98

Especialidades de todas clases.

Los mejores artículos de goma.

Laboratorio para análisis de todas clases.

Las mismas especialidades en la PLAZA DE ORENSE, 8, (Farmacia), donde se reciben encargos de análisis.

Amalia Caridad

Viuda de Consul

Géneros blancos de hilo y algodón, mantelerías, toallas de hilo caladas y felpa, pañuelos de hilo y encaje, piqués, encajes valensien y de hilo, bordados. géneros de punto.

Especialidad en la confección de ropa blanca.

63 -- REAL -- 63